

就业、利息 和货币通论

[英] 约翰·梅纳德·凯恩斯 | 著

John Maynard Keynes

徐毓枬 | 译

THE
GENERAL THEORY
OF
EMPLOYMENT, INTEREST
AND
MONEY

北京时代华文书局

就业、利息 和货币通论

[英] 约翰·梅纳德·凯恩斯 | 著

John Maynard Keynes

徐毓枏 | 译

图书在版编目 (CIP) 数据

就业、利息和货币通论 / (英) 约翰·梅纳德·凯恩斯著; 徐毓柵译. —北京: 北京时代华文书局, 2017. 8

ISBN 978-7-5699-1702-4

I. ①就… II. ①约… ②徐… III. ①凯恩斯主义 IV. ①F091.348

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 155578 号

就业、利息和货币通论

JIUYE LIXI HE HUOBI TONGLUN

著 者 | (英) 约翰·梅纳德·凯恩斯 著 徐毓柵 译

出 版 人 | 王训海

选题策划 | 领读文化

责任编辑 | 孟繁强

装帧设计 | 领读文化

责任印制 | 刘 银

出版发行 | 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

北京时代华文书局 <http://www.bjsdsj.com.cn>

北京市东城区安定门外大街 136 号皇城国际大厦 A 座 8 楼

邮编: 100011 电话: 010-64267955 64267677

印 刷 | 北京金特印刷有限责任公司

(如发现印装质量问题, 请与印刷厂联系调换)

开 本 | 880mm×1230mm 1/32 印 张 | 12 字 数 | 231 千字

版 次 | 2017 年 9 月第 1 版 印 次 | 2017 年 9 月第 1 次印刷

书 号 | ISBN 978-7-5699-1702-4

定 价 | 48.00 元

版权所有, 侵权必究

原 序

— Preface

本书主要是为我同行经济学家写的，我希望别人也看得懂。本书主旨，乃在讨论若干理论上的困难问题，至于如何应用此理论于实际，尚在其次。因为如果正统经济学有错误的话，其病不会在其上层建筑，而在其前提之不够明白，不够普遍，——上层建筑在逻辑上总是很少可非议的。为使经济学家以批判态度，重新考虑其若干基本假定起见，我不能不用极度抽象的论据，不能不有许多争辩。我愿意后者可以少一些。但我觉得：我不仅得说明自己的观点，还得指出我的观点在哪几方面和通行理论不符。我预测：那些与“经典学派理论”已结不解之缘者，或者认为我完全错误，或者认为我一无新见。谁是谁非，只能让别人来判断。下面争辩部分，目的就在提供若干材料，使别人判断时有所依据。为使各说俨然有别，我自己的争辩不免过于尖锐；假使有这种情形，我得请求原谅。我现在所攻击的理论，我自己也深信

了好些年，我想我不至于忽视其优点。

我们所争执的对象，其重要性可称无以复加。不过，如果我的解释是对的，则我必先说服我同行经济学家，然后再及群众。在论争之现阶段，我们只能欢迎群众旁听，听取参加论争之一造，把经济学家之间之意见分歧点明白提出。这种意见分歧，使经济理论在目前几乎丧失了实际重要性；意见分歧一日不去，实际重要性便一日不恢复。

本书与我五年前所出版的《货币论》有什么关系，恐怕我自己比别人要明白些。在我自己看来，只是历年思索之自然演化者，在读者看来，也许会觉得是观点改变，迷离无所适从。这种困难，并不因我改换名词而减轻。名词有非改不可的地方，我将在下文中指出。二书间之关系，可以简述如下：当我开始写《货币论》时，我还遵循着传统路线，把货币看作是供求通论以外的一种力量。当该书完成时，我已有若干进步，倾向于把货币理论推展为社会总产量论。不过当时先入之见已深，不易摆脱，所以对于产量改变所引起的后果，并没有充分讨论。现在看来，这是该书理论部分（即第三、第四两编）之显著缺点。该书所谓“基本公式”，是在一定产量这个假定之下所得到的刹那图。在此假定之下，那些公式想指出：何以会有若干力量，造成利润失衡，使产量非改变不可。至于动态的发展，——以别于刹那图——，倒反不完全，非常模糊。本书则反是：着重在研究何种决定力量

使得总产量与总就业量改变；至于货币的技术细节，虽然货币在经济结构中占有重要而特殊的地位，本书却略而不论。货币经济之特征，乃是在此经济体系之中，人们对于未来看法之改变，不仅可以影响就业之方向，还可以改变就业之数量。当前经济行为，虽常受人们对于未来看法之影响，而且看法又常在改变，但我们分析当前经济行为之方法，仍不外乎供求之交互反应。如此一来，我们的分析法与价值论衔接起来了。于是我们达到了一个通论：我们所熟悉的经典学派理论，只是这个通论之一个特例而已。

写这样一本书，作者须自辟途径。事属草创，为使错误不致太多起见，作者极端有赖于他人之批评与讨论。一个人若单独构思太久，即极可笑之事，也会暂时深信不疑。各种社会科学皆然，经济学尤其如此，因为我们往往不能以一己思想，以逻辑的或实验的方法，作决定性的试验。本书得力于卡恩（R. F. Kahn）先生之建议与批评者，较之《货币论》或犹过之，书中有好些处都是根据他的建议而改定的。又本书承罗宾逊（Joan Robinson）夫人，郝特雷（R. G. Hawtrey）先生及哈罗德（R. F. Harrod）先生校阅一过，得益甚多。书末索引则为剑桥皇家学院奔舒珊－布特（D. H. Bensusan - Butt）君所编。

本书之作，对于作者是个长时期的挣扎，以求摆脱传统的想法与说法。设作者努力不虚，则大部分读者读此书时，想必会有

同感。书中所含思想，虽然表达方式甚为复杂，实在是异常简单，应当人所共知。我们大多数都是在旧说下熏陶出来的。旧说已深入人心。所以困难不在新说本身，而在摆脱旧说。

凯恩斯

1935 年 12 月 13 日

目 录

— Contents

原 序

第 一 编 引 论

第 一 章 正名	_ 003
第 二 章 经典学派之前提	_ 004
第 三 章 有效需求原则	_ 022

第 二 编 定义与观念

第 四 章 单位之选择	_ 035
第 五 章 预期与就业	_ 044
第 六 章 所得、储蓄及投资之定义	_ 050
附 录 论使用者成本	_ 062
第 七 章 再论储蓄与投资之意义	_ 073

第 三 编 消费倾向

第 八 章 消费倾向：（一）客观因素	_ 087
第 九 章 消费倾向：（二）主观因素	_ 103
第 十 章 边际消费倾向与乘数	_ 108

第 四 编 投资引诱

第十一章 资本之边际效率	_ 129
--------------	-------

第十二章	长期预期状态	_ 141
第十三章	利率通论	_ 158
第十四章	经典学派之利率论	_ 168
附录	马歇尔《经济学原理》，李嘉图《经济学原理》以及其他书中之利率论	_ 178
第十五章	灵活偏好之动机	_ 188
第十六章	关于资本性质之几点观察	_ 203
第十七章	利息与货币之特性	_ 215
第十八章	就业通论提要	_ 237
 第五编 货币工资与物价		
第十九章	货币工资之改变	_ 249
附录	论皮古教授之《失业论》	_ 263
第二十章	就业函数	_ 273
第二十一章	物价论	_ 285
 第六编 通论引起的几篇短论		
第二十二章	略论商业循环	_ 305
第二十三章	略论重商主义、禁止高利贷法、加印货币、以及诸消费不足说	_ 323
第二十四章	结语：略论《通论》可以引起的社会哲学	_ 361

第一编 引论

The
General
Theory of
Employment,
Interest,
and Money

第一章 正名

本书命名为“就业利息和货币通论”，着重在通字。命名用意，在把我的想法和结论，与经典学派^①对于同类问题之想法与结论，对照起来。无论在理论方面或政策方面，经典学派支配着统治阶级和学术界之经济思想，已经有一百余年，我自己亦是在这种传统中熏陶出来的。在下文中，我将说明：经典学派之前提，只适用于一种特例，而不适用于通常情形；经典学派所假定的情形，是各种可能的均衡位置之极限点，而且这种特例所含属性，恰不是实际经济社会所含有的。结果是理论与事实不符，应用起来非常糟糕。

① 经典学派是马克思造出来的名词，用来包括李嘉图、杰姆斯·穆勒和他们以前的经济学家。经典学派经济学是由李嘉图集大成的经济学。但我向来用经典学派一词，亦包括李嘉图之后继者，即那些接受李嘉图经济学而加以发扬光大的人，例如约翰·斯图亚特·穆勒、马歇尔、艾其伟斯，以及皮古教授；我如此用法，也许犯了文法错误。

第二章 经典学派之前提

大部分论价值与生产之作，主要是讨论两个问题：（一）如何把定量（Given volume）资源分配于各种用途；（二）设雇用之资源适为此量，则各资源之相对报酬以及产品之相对价值如何决定。^①

可用（available）资源之数量，例如可就业人口之多寡，天然财富（natural wealth）之丰瘠，资本设备之大小，一向只用叙述方法加以说明。至于在此可用数量之中，实际就业者究有多少，由何种力量决定，则极少有详明理论。说对于这种理论全无探讨，当然是过分。因为讨论就业量之变动者甚多，而一讨论到就业变动，便不免牵涉到这种理论。我并不是说这个问题被人忽

① 这是李嘉图留下的传统。李嘉图明白表示，他对于国民所得之数量——以别于国民所得之分配——问题，毫无兴趣。他这样做，实在颇有自知之明。其后起者不察，却用经典学派理论来讨论财富之本源问题。李嘉图于1820年10月9日致马尔萨斯信件中，有如下一段话：“足下以为经济学是研究财富之性质与本源之学。鄙意以为：经济学只研究社会各阶级通力合作所产生的产物，依何种法则，分配于各阶级。关于数量，实在并无法则可言，但关于分配比例，倒可以找出一个相当正确的法则。我愈来愈觉得，追求前者是劳而无功的，后者才是经济科学之真正对象。”

略了，我是说：关于这个问题之基本理论，一向被认为太简单、太容易，至多只要提一下就够了。^①

I

经典学派之就业理论，表面上简单明白，实基于两大基本前提，而对此两前提本身，则几乎毫无讨论。该二前提为：

I. 工资等于劳力之边际产物。

换言之，一就业人员之工资，乃等于因把就业人数减少一人所引起的价值之净损失。所谓净者，即将因产量减少而可避免的其他成本开支已经减除之谓也。设市场与竞争不完全，则工资不等于劳力之边际产物，但在此种情形之下，仍有原则可循。

II. 当就业量不变时，工资之效用适等于该就业量之边际负效用。

换言之，每一就业人员之真实工资，在就业人员自身估计中，适足使该实际就业人数继续工作。恰如第一前提因竞争之不完全而产生例外，同样，设可就业人员组织起来，则第二等式亦未必适用于每一劳工。此处所谓负效用，是指一切理由，使个人

① 例如皮古教授在《福利经济学》（第4版127页）中说（重点是我加的）：

“在整个讨论中，除非明白声明其不如此，我们将忽略下列事实：即有些资源愿意，但事实上并未，就业。这并不影响论证之实质，而可简化其说法。”两相对照，李嘉图明白放弃任何企图，讨论整个国民所得之数量问题，而皮古教授在讨论国民所得之专著中，反以为不论有无不自愿失业之存在，同一理论都能适用。

或团体宁愿不工作，而不愿接受比某种最低效用更低的工资。

第二前提与所谓“摩擦的”失业并不冲突。因为把这个前提应用到实际生活上，总要顾虑到适应之未能尽臻完美，因之不能有连续的充分就业。例如：或由于估计错误，或由于需求之时断时续，以致各种专业化的资源之相对数量，暂时失调；或由于若干变化之未曾逆睹，以致产生时间间隔，或由于从一业改就他业，中间须隔若干时日，故在非静态的社会中，总有一部分资源，在改业过程中暂时无业；凡此种种都可引起失业。除“摩擦的”失业以外，尚有“自愿的”失业，亦与第二前提不冲突。所谓“自愿的”失业，乃因立法、社会习俗、集体议价、适应迟缓、冥顽固执等种种关系，工人拒绝或不能接受相当于其边际生产力的产物价值为其工资，以致产生失业。但“摩擦的”与“自愿的”二范畴，概括一切失业。在经典学派前提之下，不可能再有第三范畴——即我下文所谓“不自愿的”失业。

经典学派用这两个前提，来决定就业资源之数量，其例外与修正处则已如上述。第一前提产生就业之需求表格，第二前提产生就业之供给表格；就业数量则决定于一点，在该点上，边际生产物之效用恰等于边际就业之负效用。

由此推论，则只有四种方法可以增加就业人数：

（一）改良机构，增加远见，以减少“摩擦的”失业。

（二）减低劳力之边际负效用，以减少“自愿的”失业，前者可以用增雇一人所须提供的真实工资表示之。

(三) 增加工资品 (wage - goods) 工业中劳力之边际生产力 (用实物计算)。工资品乃皮古教授所创名词, 应用起来很方便; 货币工资之效用, 即视工资品之价格而定。

(四) 使非工资品价格之上涨程度超过工资品价格之上涨程度; 再加上使非工资劳动者之开支由工资品转移到非工资品。

据我了解, 以上是皮古教授所著《失业论》一书之大旨, ——该书是经典学派就业理论之唯一现存的详细说明。^①

II

经典学派之两种失业范畴, 能够概括一切失业现象吗? 事实上, 总有一部分人愿意接受现行工资而工作, 但无工可作。一般而言, 只要有此需求, 现行工资下之工作人数可以增大。^② 经典学派以为这和他们的第二前提并不冲突。理由是: 在现行货币工资之下, 劳力之供给量固然可能大于劳力之需求量, 然而这种情形之产生, 乃是因为劳工间有公开协定或默契, 不愿接受较低工资而工作; 只要劳工们肯把货币工资减低, 就业量自会增大。故此种失业, 骤看似乎是“不自愿的”, 实际上并不如此, 应当列入由于集体议价等原因所引起的“自愿”失业范畴中。

这引起我两点观察: 第一点涉及劳工对真实工资与货币工资

① 对于皮古教授之《失业论》, 下文第十九章附录中, 再有较详细批评。

② 参阅本章第5页①引皮古教授语。

之实际态度问题，在理论上并不重要；第二点则非常重要。

让我们暂时假定：劳工确实不愿意接受较低货币工资而工作，现行货币工资减低时，确实会引起罢工等现象，使得一部分现在就业人员退出劳工市场。但是我们是否可以由此推论：说现行真实工资率，确实是劳力负效用之准确衡量呢？不一定。因为，减低现行货币工资，固然可以引起一部分劳工退出劳工市场；但设由于工资品价格提高，以致现行货币工资所能购得的工资品，较前减少时，却不一定产生同一现象。换句话说，也许在某种范围以内，劳工所要求的乃是一个最低限度的货币工资，而不是一个最低限度的真实工资。经典学派一向暗中假定着，这点对于他们的理论没有多大关系。实则不然。因为，如果劳力之供给函数并不以真实工资为其唯一自变数，则他们的论证完全崩溃，实际就业量将非常不确定^①。经典学派似乎并没有感觉到：除非劳力之供给，只是真实工资之函数，否则他们的劳力供给曲线，将随每一次价格之变动而变动。因此他们的方法是和他们的特殊假定分不开的，不能用来处理通常情况。

日常经验也确切告诉我们：在某种限度以内，劳工所要求规定的，不是真实工资，而是货币工资，——这种情形，远非仅是一种可能性，而是通则。工人虽然常常抵抗货币工资之减低，但并不是每次当工资品价格上涨时，他们就不肯工作。有人说，如

① 关于这点，在下文第十九章附录中有详细的讨论。